



NÁRODNÁ
BANKA
SLOVENSKA
EUROSYSTÉM

VESTNÍK

Čiastka 26

Vydaná dňa 3. augusta 2021

Ročník 2021

NORMATÍVNA ČASŤ

Opatrenie Národnej banky Slovenska z 27. júla 2021 č. **9/2021**, ktorým sa mení a dopĺňa opatrenie Národnej banky Slovenska č. 10/2018 o registri bankových úverov a záruk

1

ISSN 1335-3365

Čiastka pre verejnosť – 13/2021

9/2021
OPATRENIE
Národnej banky Slovenska

z 27. júla 2021
ktorým sa mení a dopĺňa opatrenie Národnej banky Slovenska č. 10/2018
o registri bankových úverov a záruk

Národná banka Slovenska podľa § 38 ods. 8 zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov ustanovuje:

Čl. I

Opatrenie Národnej banky Slovenska z 21. augusta 2018 č. 10/2018 o registri bankových úverov a záruk (oznámenie č. 249/2018 Z. z.) sa mení a dopĺňa takto:

1. V § 2 a 3 ods. 1 a 2 sa slová „15. dňa“ nahrádzajú slovami „20. dňa“.
2. § 4 znie:

„§ 4

Rozsah údajov z registra poskytnutých podľa § 38 ods. 3 zákona

- a) banke, pobočke zahraničnej banky alebo Exportno-importnej banke Slovenskej republiky je uvedený v prílohe č. 6,
 - b) banke alebo pobočke zahraničnej banky, ktoré sú predmetom vzájomnej výmeny údajov medzi centrálnymi bankami, je uvedený v prílohe č. 6a.“
3. Príloha č. 6 vrátane nadpisu znie:

„Príloha č. 6 k opatreniu č. 10/2018

Rozsah údajov z registra poskytovaných banke, pobočke zahraničnej banky alebo
Exportno-importnej banke Slovenskej republiky

Z registra sa banke, pobočke zahraničnej banky alebo Exportno-importnej banke Slovenskej republiky poskytujú podľa § 38 ods. 3 zákona

- a) referenčné údaje protistrany, a to
 1. identifikátor protistrany,
 2. typ identifikátora protistrany,
 3. identifikátor právnickej osoby (LEI),
 4. vnútroštátny identifikátor,
 5. typ vnútroštátneho identifikátora,
 6. dátum vzniku,
 7. dátum zániku,
 8. identifikátor ústredia podniku,
 9. typ identifikátora ústredia podniku,
 10. identifikátor najvyššie postavenej materskej spoločnosti,
 11. typ identifikátora najvyššie postavenej materskej spoločnosti,
 12. názov,

13. adresa: ulica,
 14. adresa: mesto/obec,
 15. adresa: kraj/administratívny útvar,
 16. adresa: poštové smerovacie číslo,
 17. adresa: krajina,
 18. právna forma,
 19. inštitucionálny sektor,
 20. ekonomická činnosť,
 21. identifikátor bezprostrednej materskej spoločnosti,
 22. typ identifikátora bezprostrednej materskej spoločnosti,
 23. RIAD kód,¹⁾
- b) údaje o nástrojoch, ktoré banka, pobočka zahraničnej banky alebo Exportno-importná banka Slovenskej republiky poskytla do registra,
- c) individuálne údaje o nástrojoch podnikateľa, právnickej osoby alebo fondu, s ktorým mala banka, pobočka zahraničnej banky alebo Exportno-importná banka Slovenskej republiky za predchádzajúcich 12 mesiacov uzatvorený zmluvný vzťah o nástroji, a to
1. identifikátor protistrany,
 2. typ identifikátora protistrany,
 3. RIAD kód,¹⁾
 4. identifikátor právnickej osoby (LEI),
 5. vnútroštátny identifikátor,
 6. typ vnútroštátneho identifikátora,
 7. názov,
 8. adresa: krajina,
 9. súhrnný počet postavení v pozícii dlžníka,
 10. súhrnný počet jednotlivých krajín veriteľa,
 11. súhrnný počet jednotlivých druhov nástroja,
 12. súhrnný počet jednotlivých stavov zlyhania nástroja,
 13. súhrnný počet jednotlivých stavov zlyhania protistrany,
 14. identifikátor zmluvy,²⁾
 15. identifikátor nástroja,²⁾
 16. druh nástroja,
 17. druh amortizácie,
 18. mena,
 19. fiduciárny nástroj,
 20. dátum vzniku,
 21. právny konečný dátum splatnosti,³⁾
 22. výška záväzku pri vzniku,
 23. frekvencia splácania,
 24. úver na financovanie projektov,
 25. účel,
 26. postih,
 27. práva splácania,
 28. aktuálna výška splátky,
 29. stav zlyhania nástroja,
 30. dátum stavu zlyhania,
 31. prevedená hodnota,
 32. nedoplatky za nástroj,

33. nedoplatky na úrokoch za nástroj,
 34. dátum po termíne splatnosti nástroja,
 35. nesplatená nominálna hodnota,
 36. naakumulovaný úrok,
 37. hodnota podsúvahových expozícií,
 38. hodnota spoločných záväzkov,
 39. naakumulované odpisy,
 40. stav splácania nástroja,
 41. dátum stavu splácania nástroja,
 42. stav odloženia splatnosti a opätovné prerokovanie,
 43. dátum stavu odloženia splatnosti a opätovného prerokovania,
 44. identifikátor zabezpečenia,²⁾
 45. druh zabezpečenia,
 46. hodnota zabezpečenia,
 47. druh hodnoty zabezpečenia,
 48. dátum hodnoty zabezpečenia,
 49. dátum splatnosti zabezpečenia,
 50. pôvodná hodnota zabezpečenia,
 51. dátum pôvodnej hodnoty zabezpečenia,
 52. hodnota prideleného zabezpečenia,
 53. prednostné pohľadávky tretej osoby voči zabezpečeniu,
 54. stav nástroja,⁴⁾
- d) súhrnné údaje o nástrojoch podnikateľa, právnickej osoby alebo fondu, s ktorým mala banka, pobočka zahraničnej banky alebo Exportno-importná banka Slovenskej republiky za predchádzajúcich 12 mesiacov uzatvorený zmluvný vzťah o nástroji za osoby, ktoré sú ich potenciálnymi klientmi⁵⁾ a za ich prepojené osoby,⁶⁾ a to
1. identifikátor protistrany,
 2. typ identifikátora protistrany,
 3. názov,
 4. adresa: krajina,
 5. krajina veriteľa,
 6. druh nástroja,
 7. druh amortizácie,
 8. mena,
 9. fiduciárny nástroj,
 10. výška záväzku pri vzniku,
 11. frekvencia splácania,
 12. úver na financovanie projektov,
 13. účel,
 14. práva splácania,
 15. aktuálna výška splátky,
 16. stav zlyhania nástroja,
 17. prevedená hodnota,
 18. nedoplatky za nástroj,
 19. nedoplatky na úrokoch za nástroj,
 20. nesplatená nominálna hodnota,
 21. naakumulovaný úrok,
 22. hodnota podsúvahových expozícií,

23. hodnota podsúvahových expozícií - podsúvahové nástroje,⁷⁾
24. naakumulované odpisy,
25. stav splácania nástroja,
26. stav odloženia splatnosti a opätovné prerokovanie,
27. druh zabezpečenia,
28. hodnota zabezpečenia,
29. druh hodnoty zabezpečenia,
30. pôvodná hodnota zabezpečenia,
31. hodnota prideleného zabezpečenia,
32. stav zlyhania protistrany,
33. identifikátor zmluvy,
34. dátum po termíne splatnosti nástroja,
35. stav nástroja,
36. hodnota spoločných záväzkov,
37. dátum vzniku,
38. právny konečný dátum splatnosti.³⁾

Vysvetlivky:

- 1) Jednoznačný kód v databáze RIAD vedenej Európskou centrálnou bankou.
- 2) Pri zmluvách uzatvorených inou bankou, pobočkou zahraničnej banky alebo Exportno-importnou bankou Slovenskej republiky sa tento údaj poskytuje takým spôsobom, aby nebolo možné určiť banku, pobočku zahraničnej banky alebo Exportno-importnú banku Slovenskej republiky, ktorá je v danej zmluve zmluvnou stranou.
- 3) Právnym konečným dátumom splatnosti sa rozumie zmluvný dátum splatnosti nástroja, zohľadňujúci všetky dohody o zmene pôvodných zmlúv.
- 4) Stav, ktorý môže nástroj nadobúdať.
- 5) Potenciálnym klientom sa rozumie klient, ktorý
 - a) mal v danej banke, pobočke zahraničnej banky alebo Exportno-importnej banke Slovenskej republiky podanú žiadosť o nástroj v období posledných šiestich mesiacov, alebo
 - b) prejavil záujem o nástroj alebo bol oslovený s ponukou nástroja v období posledných šiestich mesiacov a tento záujem alebo oslovenie je preukázateľné a odôvodnené bankou, pobočkou zahraničnej banky alebo Exportno-importnou bankou Slovenskej republiky,
 - c) splnil podmienku podľa písmena a) alebo písmena b) a údaje neboli použité bankou, pobočkou zahraničnej banky alebo Exportno-importnou bankou Slovenskej republiky na reklamné alebo marketingové účely.
- 6) Prepojenou osobou sa rozumie osoba:
 - a) na ktorú sú zamerané monitorovacie aktivity banky pri riadení kreditných rizík (napríklad verifikácia klienta, potenciálneho klienta, poskytovateľa zabezpečenia alebo prepojenej skupiny alebo monitoring rizikového profilu klienta, potenciálneho klienta, poskytovateľa zabezpečenia alebo, prepojenej skupiny bankou) alebo
 - b) ktorá je majetkovo, personálne alebo ekonomicky prepojená s klientom alebo, potenciálnym klientom, alebo
 - c) ktorá je prepojená dodávateľsky alebo odberateľsky s klientom alebo potenciálnym klientom,
 - d) ktorá splnila podmienku podľa písmena a), b) alebo písmena c) a údaje neboli použité bankou, pobočkou zahraničnej banky alebo Exportno-importnou bankou Slovenskej republiky na reklamné alebo marketingové účely.
- 7) Súhrnná hodnota podsúvahových expozícií sa pre podsúvahové nástroje uvádza v samostatnej položke.“.

4. Za prílohu č. 6 sa vkladá príloha č. 6a, ktorá vrátane nadpisu znie:

„Príloha č. 6a k opatreniu č. 10/2018

Rozsah údajov z registra poskytovaných banke alebo pobočke zahraničnej banky, ktoré sú predmetom vzájomnej výmeny údajov medzi centrálnymi bankami

Z registra sa banke alebo pobočke zahraničnej banky poskytujú podľa § 38 ods. 3 zákona

- a) referenčné údaje klienta, a to
1. identifikátor protistrany,
 2. typ identifikátora protistrany,
 3. identifikátor právnickej osoby (LEI),
 4. vnútroštátny identifikátor,
 5. typ vnútroštátneho identifikátora,
 6. RIAD kód,¹⁾
 7. názov,
 8. adresa: krajina,
- b) individuálne údaje o nástrojoch podnikateľa, právnickej osoby alebo fondu, s ktorým mala za predchádzajúcich 12 mesiacov uzatvorený zmluvný vzťah o nástroji, a to
1. identifikátor protistrany,
 2. typ identifikátora protistrany,
 3. RIAD kód,¹⁾
 4. referenčný dátum,
 5. krajina poskytujúcej národnej centrálnej banky,
 6. krajina veriteľa,
 7. druh nástroja,
 8. mena,
 9. dátum vzniku,
 10. právny konečný dátum splatnosti,²⁾
 11. výška záväzku pri vzniku,
 12. účel,
 13. nesplatená nominálna hodnota,
 14. hodnota podsúvahových expozícií,
 15. nedoplatky za nástroj,
 16. dátum po termíne splatnosti nástroja,
 17. naakumulovaný úrok,
 18. hodnota spoločných záväzkov,
 19. naakumulované odpisy,
 20. druh zabezpečenia,
- c) súhrnné údaje o nástrojoch podnikateľa, právnickej osoby alebo fondu, s ktorým mala za predchádzajúcich 12 mesiacov uzatvorený zmluvný vzťah o nástroji, za osoby, ktoré sú ich potenciálnymi klientmi³⁾ a za ich prepojené osoby,⁴⁾ a to
1. identifikátor protistrany,
 2. typ identifikátora protistrany,
 3. RIAD kód,¹⁾
 4. referenčný dátum,
 5. krajina poskytujúcej národnej centrálnej banky,

6. krajina veriteľa,
7. druh nástroja,
8. mena,
9. dátum vzniku,
10. právny konečný dátum splatnosti,²⁾
11. výška záväzku pri vzniku,
12. účel,
13. nesplatená nominálna hodnota,
14. hodnota podsúvahových expozícií,
15. nedoplatky za nástroj,
16. dátum po termíne splatnosti nástroja,
17. naakumulovaný úrok,
18. hodnota spoločných záväzkov,
19. naakumulované odpisy,
20. druh zabezpečenia.

Vysvetlivky:

- 1) Jednoznačný kód v databáze RIAD vedenej Európskou centrálnou bankou.
- 2) Právnym konečným dátumom splatnosti sa rozumie zmluvný dátum splatnosti nástroja, zohľadňujúci všetky dohody o zmene pôvodných zmlúv.
- 3) Potenciálnym klientom sa rozumie klient, ktorý
 - a) mal v danej banke, pobočke zahraničnej banky alebo Exportno-importnej banke Slovenskej republiky podanú žiadosť o nástroj v období posledných šiestich mesiacov, alebo
 - b) prejavil záujem o nástroj alebo bol oslovený s ponukou nástroja v období posledných šiestich mesiacov a tento záujem alebo oslovenie je preukázateľné a odôvodnené bankou, pobočkou zahraničnej banky alebo Exportno-importnou bankou Slovenskej republiky,
 - c) splnil podmienku podľa písmena a) alebo písmena b) a údaje neboli použité bankou, pobočkou zahraničnej banky alebo Exportno-importnou bankou Slovenskej republiky na reklamné alebo marketingové účely.
- 4) Prepojenou osobou sa rozumie osoba,
 - a) na ktorú sú zamerané monitorovacie aktivity banky pri riadení kreditných rizík (napríklad verifikácia klienta, potenciálneho klienta, poskytovateľa zabezpečenia alebo prepojenej skupiny alebo monitoring rizikového profilu klienta, potenciálneho klienta, poskytovateľa zabezpečenia alebo, prepojenej skupiny bankou) alebo
 - b) ktorá je majetkovo, personálne alebo ekonomicky prepojená s klientom alebo potenciálnym klientom, alebo
 - c) ktorá je prepojená dodávateľsky alebo odberateľsky s klientom alebo potenciálnym klientom,
 - d) ktorá splnila podmienku podľa písmena a), b) alebo písmena c) a údaje neboli použité bankou, pobočkou zahraničnej banky alebo Exportno-importnou bankou na reklamné alebo marketingové účely.“.

5. Príloha č. 7 vrátane nadpisu znie:

„Príloha č. 7 k opatreniu č. 10/2018

Rozsah údajov z registra poskytovaných klientovi

Z registra sa klientovi poskytujú podľa § 38 ods. 3 zákona

- a) referenčné údaje klienta, a to
 1. identifikátor protistrany,
 2. typ identifikátora protistrany,
 3. identifikátor právnickej osoby (LEI),
 4. vnútroštátny identifikátor,
 5. typ vnútroštátneho identifikátora,
 6. dátum vzniku,
 7. dátum zániku,
 8. identifikátor ústredia podniku,
 9. typ identifikátora ústredia podniku,
 10. identifikátor najvyššie postavenej materskej spoločnosti,
 11. typ identifikátora najvyššie postavenej materskej spoločnosti,
 12. názov,
 13. adresa: ulica,
 14. adresa: mesto/obec,
 15. adresa: kraj/administratívny útvar,
 16. adresa: poštové smerovacie číslo,
 17. adresa: krajina,
 18. právna forma,
 19. inštitucionálny sektor,
 20. ekonomická činnosť,
 21. identifikátor bezprostrednej materskej spoločnosti,
 22. typ identifikátora bezprostrednej materskej spoločnosti,
 23. RIAD kód,¹⁾
- b) individuálne údaje o nástrojoch klienta, a to
 1. identifikátor protistrany,
 2. typ identifikátora protistrany,
 3. RIAD kód,¹⁾
 4. identifikátor právnickej osoby (LEI),
 5. vnútroštátny identifikátor,
 6. typ vnútroštátneho identifikátora,
 7. názov,
 8. adresa: krajina,
 9. súhrnný počet postavení v pozícii dlžníka,
 10. súhrnný počet jednotlivých krajín veriteľa,
 11. súhrnný počet jednotlivých druhov nástroja,
 12. súhrnný počet jednotlivých stavov zlyhania nástroja,
 13. súhrnný počet jednotlivých stavov zlyhania protistrany,
 14. názov veriteľa,
 15. identifikátor zmluvy,
 16. identifikátor nástroja,
 17. druh nástroja,
 18. druh amortizácie,

19. mena,
 20. fiduciárny nástroj,
 21. dátum vzniku,
 22. právny konečný dátum splatnosti,²⁾
 23. výška záväzku pri vzniku,
 24. frekvencia splácania,
 25. úver na financovanie projektov,
 26. účel,
 27. postih,
 28. práva splácania,
 29. aktuálna výška splátky,
 30. stav zlyhania nástroja,
 31. dátum stavu zlyhania,
 32. prevedená hodnota,
 33. nedoplatky za nástroj,
 34. nedoplatky na úrokoch za nástroj,
 35. dátum po termíne splatnosti nástroja,
 36. nesplatená nominálna hodnota,
 37. naakumulovaný úrok,
 38. hodnota podsúvahových expozícií,
 39. hodnota spoločných záväzkov,
 40. naakumulované odpisy,
 41. stav splácania nástroja,
 42. dátum stavu splácania nástroja,
 43. stav odloženia splatnosti a opätovné prerokovanie,
 44. dátum stavu odloženia splatnosti a opätovného prerokovania,
 45. identifikátor zabezpečenia,
 46. druh zabezpečenia,
 47. hodnota zabezpečenia,
 48. druh hodnoty zabezpečenia,
 49. dátum hodnoty zabezpečenia,
 50. dátum splatnosti zabezpečenia,
 51. pôvodná hodnota zabezpečenia,
 52. dátum pôvodnej hodnoty zabezpečenia,
 53. hodnota prideleného zabezpečenia,
 54. prednostné pohľadávky tretej osoby voči zabezpečeniu,
 55. stav nástroja,³⁾
- c) súhrnné údaje o nástrojoch klienta, a to
1. identifikátor protistrany,
 2. typ identifikátora protistrany,
 3. názov,
 4. adresa: krajina,
 5. krajina veriteľa,
 6. druh nástroja,
 7. druh amortizácie,
 8. mena,
 9. fiduciárny nástroj,
 10. výška záväzku pri vzniku,
 11. frekvencia splácania,

12. úver na financovanie projektov,
13. účel,
14. práva splácania,
15. aktuálna výška splátky,
16. stav zlyhania nástroja,
17. prevedená hodnota,
18. nedoplatky za nástroj,
19. nedoplatky na úrokoch za nástroj,
20. nesplatená nominálna hodnota,
21. naakumulovaný úrok,
22. hodnota podsúvahových expozícií,
23. hodnota podsúvahových expozícií - podsúvahové nástroje,⁴⁾
24. naakumulované odpisy,
25. stav splácania nástroja,
26. stav odloženia splatnosti a opätovné prerokovanie,
27. druh zabezpečenia,
28. hodnota zabezpečenia,
29. druh hodnoty zabezpečenia,
30. pôvodná hodnota zabezpečenia,
31. hodnota prideleného zabezpečenia,
32. stav zlyhania protistrany,
33. identifikátor zmluvy,
34. dátum po termíne splatnosti nástroja,
35. stav nástroja,³⁾
36. hodnota spoločných záväzkov,
37. dátum vzniku,
38. právny konečný dátum splatnosti.²⁾

Vysvetlivky:

- 1) Jednoznačný kód v databáze RIAD vedenej Európskou centrálnou bankou.
- 2) Právnym konečným dátumom splatnosti sa rozumie zmluvný dátum splatnosti nástroja, zohľadňujúci všetky dohody o zmene pôvodných zmlúv.
- 3) Stav, ktorý môže nástroj nadobúdať.
- 4) Súhrnná hodnota podsúvahových expozícií sa pre podsúvahové nástroje uvádza v samostatnej položke.“.

Čl. II

Toto opatrenie nadobúda účinnosť 15. augusta 2021.

Peter Kažimír v. r.
guvernér

Vydavateľ: Národná banka Slovenska, ul. Imricha Karvaša 1, 813 25 Bratislava 1,
IČO: 30844789

Periodicita: vychádza podľa potreby Národnej banky Slovenska

Objednávky vybavuje Národná banka Slovenska, odbor právnych služieb, legislatívne
oddelenie, Mgr. Magdaléna Oravcová 02/5787 2471, Ing. Mariana Vašková 02/5787 2472.

E-mail: vestnik@nbs.sk